

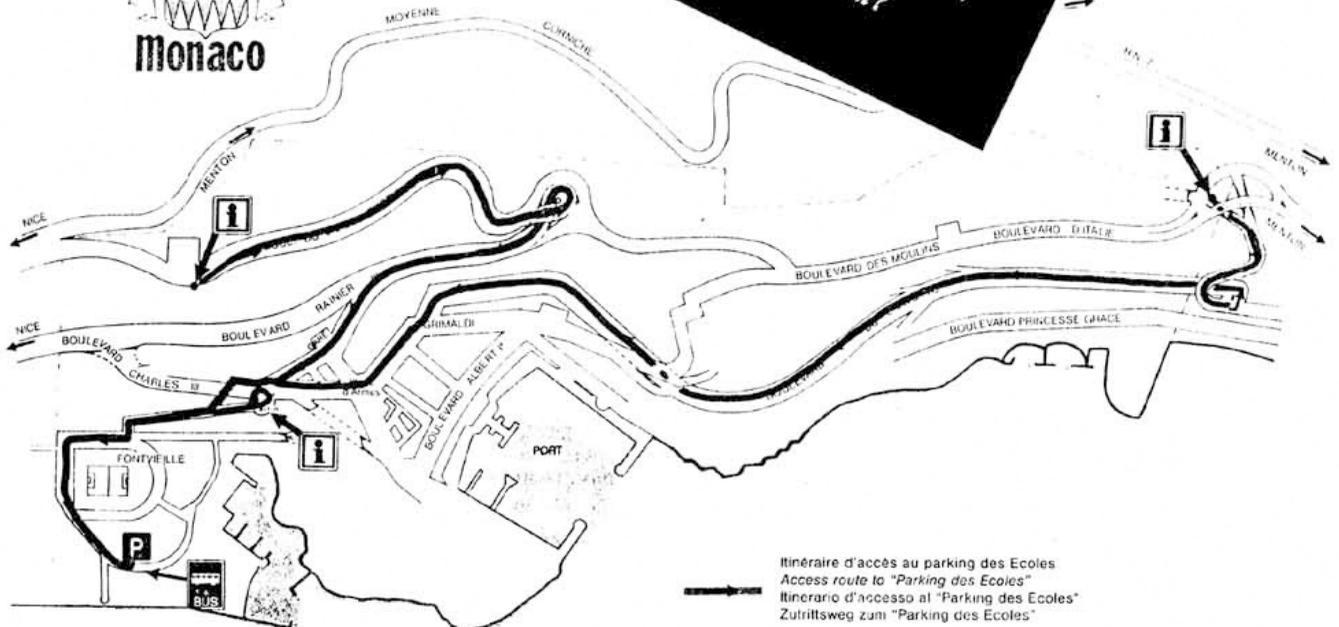
VIA LIBERA NEL PRINCIPATO DI MONACO PER I CAMPER

La municipalità del Principato di Monaco ha finalmente avvertito l'esigenza di eliminare quei discriminanti divieti ai camper e di sostituirli (almeno in parte) con posti parcheggio.

Questo è solo un primo passo in quanto il parcheggio è obbligatorio ma è aperto solo dalle ore 8 alle ore 20 e, quindi, al tramonto, i camperisti debbono lasciare la città.

Questa limitata iniziativa potrà favorevolmente evolversi se la municipalità autorizzerà la sosta, anche in termini percentuali rispetto ai posti parcheggio, sulle pubbliche vie rispettando gli spazi prospicienti vetrine ed attività commerciali.

Antonio Conti



INFORMATION POUR VOTRE STATIONNEMENT EN PRINCIPAUTE

Le Service de la Circulation vous souhaite la bienvenue en Principauté de Monaco.

Il vous informe que la réglementation en vigueur interdit le stationnement de votre véhicule sur les voies publiques.

Afin de vous permettre de visiter notre pays, il est mis à votre disposition un parking dénommé « Parking des Ecoles » d'une capacité de 80 places, sis dans le nouveau quartier de Fontvieille (littoral ouest de la ville). A partir de ce point, une desserte par autobus vous donnera la possibilité de rejoindre les principaux centres touristiques.

Ce parking couvert, qui admet les véhicules d'une hauteur inférieure à 3,50 m, pourra vous accueillir de 8 heures à 20 heures.

Pour vous rendre au quartier de Fontvieille et au lieu de votre stationnement il vous est fourni, sur le plan ci-joint, l'itinéraire à emprunter.

Le Service de la Circulation espère que votre séjour en Principauté sera agréable.



INFORMAZIONI PER PARCHEGGIARE NEL PRINCIPATO

Il "Service de la Circulation" (Servizio Traffico e Viabilità) Vi dà il benvenuto nel Principato di Monaco.

Vi informa che, secondo la regolamentazione in vigore, è vietato sostare la propria autovettura nelle vie pubbliche.

Per agevolare la visita del nostro Paese, la Municipalità ha quindi realizzato una nuova area di parcheggio, il "Parking des Ecoles", nel nuovo quartiere di Fontvieille (littorale Ovest), con 80 posti disponibili. Dal parcheggio un servizio di autobus Vi condurrà ai principali centri turistici.

Il parcheggio interamente coperto, ammette le vetture di altezza non superiore a 3,50 m e sarà aperto dalle ore 8 alle ore 20.

Vi alleghiamo una piantina della città, segnalandoVi un itinerario consigliato per raggiungere il quartiere Fontvieille ed il parcheggio.

Il "Service de la Circulation" (Servizio Traffico e Viabilità) augura un piacevole soggiorno nel Principato.



INFORMATION FÜR DAS ABSTELLEN VON CAMPING-WAGEN IM FÜRSTENTUM VON MONACO

Die Verkehrsverwaltung heißt Sie im Monaco herzlich willkommen.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Abstellen von öffentlichen Wagen untersagt ist.

Um Ihnen den Besuch unseres Landes zu erleichtern, steht Ihnen der Parkplatz "Parking des Ecoles" zur Verfügung. Er liegt in dem neuen westlichen Ufer der Stadt. Von diesem Parkplatz werden alle wichtigen Touristenorte erreicht.

Dieser überdachte Parkplatz für Camping-Fahrzeuge mit einer Höhe bis zu 3,50 m ist von 8 bis 20 Uhr für Sie geöffnet.

Damit Sie in das Viertel von Fontvieille gelangen, legen wir einen Weg auf der Karte bei.

Die Verkehrsverwaltung wünscht Ihnen einen angenehmen Aufenthalt im Fürstentum Monaco.



INFORMATION ON PARKING IN THE PRINCIPALITY

The Service de la Circulation welcomes you to the Principality of Monaco.

It informs you that the regulations state that parking of your vehicle is forbidden on public roads.

In order to facilitate your visit to our country, there is a car park named "Parking des Ecoles". It has a capacity of 80 places, situated in the new quarter of Fontvieille (west coast of the city). From this point, a bus service will enable you to reach the main tourist centres.

This covered parking, which admits vehicles of a height of less than 3.50 m, will be open from 8 o'clock to 20 o'clock.

To enable you to reach the quarter of Fontvieille and your parking place, we have provided on the map a recommended route to be followed.

The Service de la Circulation hopes that your stay in the Principality will be enjoyable.

